



AS3104

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ
- PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY
- BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

• نصائح وتحذيرات الأمان

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

1. Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
2. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
3. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
4. Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

6. Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
7. Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
 - Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
 - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
 - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
 - No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios

adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- La siguiente información es con respecto al etiquetado energético y el diseño ecológico:

Para determinar el cumplimiento con los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético el aparato es considerado como aspiradora de uso general y las normativas Europeas EN 60312-1, EN 60704-2-1 and EN 60335-2-2 son tomadas como referencia.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Ficha	
Marca comercial:	SOLAC
Modelo:	AS3104
Clase de eficiencia energética:	A
Consumo anual de energía:	24,6 kWh/año
Consumo anual indicativo de energía (kWh por año) calculado sobre la base de 50 sesiones de limpieza. El consumo anual real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	
Clase de poder de limpieza de alfombras y moquetas	D
Clase de poder de limpieza de suelos duros	A
Clase de (re)emisión de polvo	A
Nivel de potencia acústica	76 dB
Potencia nominal de entrada	800 W

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
4. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
6. This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
7. Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

The following information is regarding to energy labelling and ecodesign:

Product fiche	
Trade mark:	SOLAC
Model:	AS3104
Efficiency class	A
Annual energy consumption:	24,6 kWh/year
Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used	
Carpet cleaning performance class	D
Hard floor cleaning performance class	A
Dust re-emission class	A
Sound power level	76 dB
Rated input power	800 W

To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance is considered as general-purpose vacuum cleaner and the European standards EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2 are used as reference.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

1. Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
2. Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
3. Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
4. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé

afin d'écarter tout danger.

6. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
7. Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
 - Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
 - Brancher l'appareil sur une prise de courant et supportant au moins 10 ampères.
 - La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
 - Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
 - Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
 - Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
 - Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
 - Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte

et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les informations suivantes sont fournies conformément à l'étiquetage énergétique et à la conception écologique :

Classe de puissance de nettoyage de sols durs	A
Classe de (re)émission de poussière	A
Niveau de puissance acoustique	76 dB
Puissance d'entrée nominale	800 W

Pour déterminer la conformité aux critères de conception écologique et pour le calcul des paramètres d'étiquetage énergétique, l'appareil est considéré comme étant un aspirateur à usage général avec référence aux normes européennes EN 60312-1, EN 60704-2-1 et EN 60335-2-2.

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Fiche	
Marque	SOLAC
Modèle :	AS3104
Catégorie d'efficacité énergétique :	A
Consommation d'énergie annuelle :	24,6 kWh/an
Consommation annuelle indicative d'énergie (kWh/an) calculée sur la base de 50 séances de nettoyage. La consommation réelle d'énergie annuelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé.	
Classe de puissance de nettoyage de tapis et moquettes	D

Sehr geehrte Kunden,
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke
SOLAC.

Die Technologie, das Design und die
Funktionalität dieses Produkts, das die
anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt,
werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
sorgfältig, bevor Sie das Gerät
einschalten und bewahren Sie
diese zum Nachschlagen zu einem
späteren Zeitpunkt auf. Werden die
Hinweise dieser Bedienungsanleitung
nicht beachtet und eingehalten, kann
es zu Unfällen kommen.
2. Personen, denen es an Wissen im
Umgang mit dem Gerät mangelt,
geistig behinderte Personen oder
Kinder ab 8 Jahren dürfen das
Gerät nur unter Aufsicht benutzen
oder nach Einweisung in den
sicheren Gebrauch des Gerätes und
Aufklärung über die Gefahren, die die
Benutzung mit sich bringt.
3. Kinder dürfen keine Reinigungs- oder
Instandhaltungsarbeiten am Gerät
ausführen, sofern sie nicht von einem
Erwachsenen beaufsichtigt werden.
4. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
Kinder müssen beaufsichtigt werden,
damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist,
muss es aus Sicherheitsgründen vom
Kundendienst des Herstellers oder
einem entsprechenden Fachmann
ersetzt werden.

6. Dieses Gerät ist ausschließlich für
den häuslichen Gebrauch ausgelegt
und ist für professionelle oder
gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

7. Ziehen Sie den Stecker heraus und
lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor
Sie mit der Reinigung beginnen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung
auf dem Typenschild mit der Netzspannung
übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an
das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens
10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem
Steckdosentyp des Stromanschlusses
übereinstimmen. Der Gerätestecker darf
unter keinen Umständen modifiziert werden.
Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen
Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das
elektrische Kabel nicht zum Anheben oder
Transportieren des Geräts. Den Stecker
nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten
Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem
elektrischem Kabel oder Stecker verwendet
werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung
beschädigt sein, ist die Stromzufuhr
umgehend zu unterbrechen, um einen
möglichen elektrischen Schlag zu
vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es
heruntergefallen ist, sichtbare Schäden
aufweist oder undicht ist.

SERVICE

- Unsachgemäße Verwendung bzw.
Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung
kann Gefahren zur Folge haben und führt
zum Erlöschen der Garantieansprüche
sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen
Sie das Gerät zu einem zugelassenen
Technischen Kundendienst. Versuchen Sie

nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist,

um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Nachfolgende Information bezieht sich auf die Energiekennzeichnung und das Ökodesign:

Reinigungsklasse auf Teppichen und Teppichböden	D
Reinigungsklasse auf Hartböden	A
Staub(re)emissionsklasse	A
Schalleistungspegel	76 dB
Eingangsnennleistung	800 W

Im Hinblick auf die Feststellung der Einhaltung der Anforderungen des Ökodesigns und die Berechnung der Parameter des Energielabels, wird das Gerät als Allzweck-Staubsauger eingestuft. Es werden die Europäischen Normen 60312-1, EN 60704-2-1 und EN 60335-2-2 zugrunde gelegt.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Seite	
Handelsmarke:	SOLAC
Modell:	AS3104
Energieeffizienzklasse:	A
Energieverbrauch:	24,6 kWh/jahr
Ungefährer Energieverbrauch pro Jahr (kWh/Jahr) auf der Grundlage von 50 Reinigungen. Der tatsächliche Jahresverbrauch an Energie hängt von der Benutzung des Geräts ab.	

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantirá-lhe uma total satisfação durante muito tempo.

1. Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
2. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
3. As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
4. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.

6. Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
7. Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
 - Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
 - Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
 - A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
 - Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
 - Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
 - Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
 - Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
 - Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado

para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

A seguinte informação diz respeito à etiqueta de eficiência energética e ao design ecológico:

Potência nominal de entrada	800 W
-----------------------------	-------

Para determinar o cumprimento dos requisitos do design ecológico e para o cálculo dos parâmetros da etiqueta de eficiência energética, o aparelho é considerado como um aspirador de uso geral, tomando como referência as normas Europeias EN 60312-1, EN 60704-2-1 e EN 60335-2-2.

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Ficha	
Marca comercial	SOLAC
Modelo:	AS3104
Classe de eficiência energética:	A
Consumo anual de energia:	24,6 kWh/ano
Consumo anual indicativo de energia (kWh por ano) calculado com base em 50 sessões de limpeza. O consumo anual real de energia dependerá da utilização do aparelho.	
Classe de poder de limpeza de tapetes e carpetes	D
Classe de poder de limpeza de soalhos duros	A
Classe de (re)emissão de pó	A
Nível de potência acústica	76 dB

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
2. Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
3. I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
4. Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.

6. Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.

7. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di

apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Le seguenti informazioni si riferiscono all'etichetta energetica e al disegno ecologico:

Classe di potenza di pulizia di pavimenti duri	A
Classe di (ri)emissione della polvere	A
Livello di potenza acustica	76 dB
Potenza nominale di entrata	800 W

Per determinare l'osservanza dei requisiti del disegno ecologico e per il calcolo dei parametri di etichetta energetica, l'apparecchio è considerato un'aspirapolvere ad uso generale e le normative Europee EN 60312-1, EN 60704-2-1 e EN 60335-2-2 sono considerate come riferimento.

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Scheda	
Marchio commerciale:	SOLAC
Modello:	AS3104
Classe di efficienza energetica:	A
Consumo annuale di energia: Consumo annuale indicativo di energia (kWh all'anno) calcolato in base a 50 sessioni di pulizia. Il consumo annuale dell'energia dipenderà dall'utilizzo dell'apparecchio.	24,6 kWh/anno
Classe di potenza di pulizia di tappeti e moquette	D

Benvolgut client:

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca SOLAC.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

1. Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engagar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
2. Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
3. La neteja i el manteniment per compte de l'usuari no poden dur-lo a terme nens sense supervisió.
4. Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
5. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill.
6. Aquest aparell està pensat

únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

7. Desconnecteu L'APARELL de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
 - Abans de connectar l'aparell a la xarxa, comproveu-hi que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
 - Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperers.
 - L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modificar l'endoll ni utilitzar adaptadors d'aquest.
 - No forçar el cable elèctric de connexió. No utilitzar mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
 - No toqueu l'endoll de connexió amb les mans mullades
 - No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
 - Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
 - No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o no reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



- Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- La següent informació és amb respecte al etiquetatge energètic i el disseny ecològic:

paràmetres d'etiquetat energètic l'aparell és considerat com aspiradora d'ús general i les normatives Europees EN 60312-1, EN 60704-2-1 i EN 60335-2-2 son preses com a referència.

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

Fitxa	
Marca comercial:	SOLAC
Model:	AS3104
Classe d'eficiència energètica:	A
Consum anual d'energia:	24,6 kWh/any
Consum anual indicatiu d'energia (kWh per any) calculat sobre la base de 50 sessions de neteja. El consum anual real d'energia dependrà de com utilitzi l'aparell.	
Classe de poder de neteja de catifes i moqueta	D
Classe de poder de neteja de terres durs	A
Classe de (re)emissió de pols	A
Nivell de potencia acústica	76 dB
Potencia nominal d'entrada	800 W

Per determinar el compliment amb els requisits de disseny ecològic i pel càlcul dels

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

1. Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
2. Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
3. Het schoonmaken en het onderhoud van het toestel door kinderen moet altijd onder toezicht van een volwassene gebeuren.
4. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
5. Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te

vermijden.

6. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
7. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
 - Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het stroomnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
 - De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
 - Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik de kabel nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
 - Raak de stekker niet met natte handen aan.
 - Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
 - Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
 - Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.

REPARATIES:

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



- Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte

Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

De volgende informatie heeft betrekking op het label betreffende energie-efficiëntie en ecologisch ontwerp:

Technische gegevens	
Handelsmerk:	SOLAC
Model:	AS3104
Energieklasse:	A
Jaarlijks energieverbruik:	24,6 kWh/year
Indicatief jaarlijks energieverbruik (kWh per jaar), uitgaande van 50 maal gebruik. Het werkelijke jaarlijkse energieverbruik zal afhangen van het van het apparaat.	
Reinigingsvermogen bij het schoonmaken van kleden en tapijten	D
Reinigingsvermogen bij het schoonmaken van harde vloeren	A

Stofemissie en -heremissie klasse	A
Geluidsniveau	76 dB
Nominaal ingangsvermogen	800 W

Teneinde te bepalen of voldaan wordt aan de eisen die worden gesteld aan het ecologisch ontwerp en de berekening van de parameters van het energielabel, wordt het apparaat beschouwd als een stofzuiger voor algemeen gebruik en worden de Europese voorschriften EN 60312-1, EN 60704-2-1 en EN 60335-2-2 als referentie genomen.

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Vážený zákazník,

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodl/a pro zakoupení výrobku značky SOLAC.

Díky technologii, designu, typu provozu a skutečnosti, že produkt převyšuje nejpřísnější standardy kvality, zaručuje plně uspokojivé používání a dlouhou životnost.

1. Před zapnutím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k používání a uschovejte ho pro budoucí konzultace. Nedodržení pokynů tohoto návodu může mít za následek nehodu.

2. Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho rizika.

3. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti samy bez dozoru.

4. Tento přístroj není hračka. Děti byste měli mít pod dozorem, nehrají-li si se zařízením.

5. Pokud je napájecí kabel

poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se předešlo nebezpečí.

6. Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, ne pro profesionální nebo průmyslové použití.

7. Přístroj odpojte z elektrické sítě, když ho nepoužíváte a před zahájením jakéhokoli čištění.

- Před připojením přístroje ke zdroji napájení se ujistěte, že napětí uvedené na štítku zařízení odpovídá síťovému napětí.
- Přístroj zapojte do elektrické zásuvky s minimálním příkonem 10A.
- Zástrčka přístroje musí správně sedět v zásuvce elektrické sítě. Nemanipulujte se zástrčkou. Nepoužívejte adaptéry zástrčky.
- Netahejte za elektrický kabel. Nikdy nepoužívejte kabel ke zvedání přístroje, jeho přenášení nebo k vytažení ze zásuvky.

SERVIS

- Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k použití znamená ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ A OPRAVA

- Pokud se objeví nějaký problém, zanechte přístroj do autorizovaného technického servisu. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat bez odborné pomoci, může to být nebezpečné.

PRO VERZE PRODUKTŮ PRO EU A/NEBO V PŘÍPADĚ, ŽE TO VYŽADUJE VAŠE ZEMĚ:

EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU

- Materiály použité k zabalení tohoto přístroje jsou zahrnuty v souboru, klasifikaci a

recyklačním systému. Pokud chcete tyto materiály zlikvidovat, použijte příslušně označené veřejné kontejnery pro každý typ materiálu.

- Produkt neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



- Tento symbol znamená, že po skončení životnosti přístroje je třeba tento zanést na autorizované místo pro oddělený sběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

- Následující informace se týkají energetického označování a ekodesignu:

Produktový list	
Ochranná známka:	SOLAC
Model:	AS3104
Třída účinnosti	A
Roční spotřeba energie:	24,6 kWh/rok
Orientační roční spotřeba energie (kWh za rok) na základě 50 úklidových úloh. Skutečná roční spotřeba energie závisí na tom, jak je přístroj používán	
Třída účinnosti při vysávání koberců	D
Třída účinnosti při vysávání tvrdých podlah	A
Třída zpětných emisí prachu	A
Hladina akustického výkonu	76 dB
Jmenovitý příkon	800 W

parametrů energetického štítku se přístroj považuje za vysavač pro všeobecné použití a jako referenční se používají evropské normy EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

Toto zařízení vyhovuje směrnici 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnici 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnici 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign energeticky významných výrobků. Pro stanovení souladu s požadavky na ekodesign a pro výpočet

Szanowny Kliencie,
Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

1. Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
2. Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
3. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
4. To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
5. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

6. Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

7. Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.

OBSŁUGA

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

Ekologia i Zarządzanie Odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



- Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do

autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Następujące informacje dotyczą oznaczenia efektywności energetycznej i wzornictwa ekologicznego:

Klasa skuteczności czyszczenia dywanów i chodników	D
Klasa skuteczności czyszczenia podłóg twardych	A
Klasa reemisji kurzów	A
Poziom hałasu	76 dB
Znamionowa moc wejściowa	800 W

W celu ustalenia zgodności z wymogami dotyczącymi wzornictwa ekologicznego oraz do obliczania parametrów etykiety efektywności energetycznej urządzenie jest uważane za odkurzacz ogólnego zastosowania i europejskie normy EN 60312-1, EN 60704-2-1 i EN 60335-2-2 są traktowane jako wzorzec.

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilności elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Karta	
Marka handlowa:	SOLAC
Model:	AS3104
Klasa efektywności energetycznej:	A
Roczne zużycie energii:	24,6 kWh/year
Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh rocznie) obliczono na podstawie 50 sesji czyszczących. Rzeczywiste roczne zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia.	

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli zakúpiť si tento výrobok značky SOLAC.

Dlhá životnosť tohto výrobku je zaručená vďaka technológii, dizajnu, prevádzke a skutočnosti, že tento produkt prekračuje najprísnejšie štandardy kvality.

1. Pred zapnutím zariadenia si dôkladne prečítajte tento návod a uložte si ho pre budúce použitie. Ak sa nebudete riadiť týmto návodom a nebudete ho dodržiavať, môže to mať za následok nehodu.

2. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ dostali pokyny na bezpečné používanie spotrebiča a uvedomujú si prípadné nebezpečenstvo.

3. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

4. Toto zariadenie nie je hračka. Deti by ste mali mať pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.

5. Poškodený napájací kábel

musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

6. Toto zariadenie je určené iba pre použitie v domácnosti a nie na profesionálne alebo priemyselné použitie.

7. Zariadenie odpojte od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva, a vždy pred jeho čistením.

- Pred pripojením zariadenia ku zdroju napájania skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke.
- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky pre menovité napätie minimálne 10 ampérov.
- Zástrčka zariadenia musí správne zapadnúť do elektrickej zásuvky. Zástrčku neupravujte. Nepoužívajte zásuvkové adaptéry.
- Veko tlakového hrnca neotvárajte násilím. Zariadenie neprenášajte, nezdvíhajte ani neodpájajte ťahaním za napájací kábel.
- Zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Ak je na zariadení poškodený niektorý z krytov, okamžite ho odpojte od elektrickej zásuvky, aby sa zabránilo možnosti úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo na zem, ak vykazuje viditeľné znaky poškodenia alebo ak netesní.

PREVÁDZKA

- Akékoľvek nesprávne používanie alebo nedodržiavanie návodu na obsluhu má za následok zrušenie platnosti záruky a zodpovednosti výrobcu.

ODCHÝLKY A OPRAVA

- Ak vzniknú nejaké problémy, vezmite zariadenie do autorizovaného technického servisu. Zariadenie sa bez pomoci nepokúšajte rozmontovať alebo opraviť, pretože to môže byť nebezpečné.

NASLEDUJÚCE ODPORÚČANIA PLATIA PRE VERZIE VÝROBKU, KTORÉ SÚ URČENÉ PRE EURÓPSKU ÚNIU, ALEBO V PRÍPADE, ŽE JE TO VO VAŠEJ KRAJINE POŽADOVANÉ:

EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA A RECYKLOVATEĽNOSŤ TOHTO VÝROBKU

- Materiály, z ktorých je vyrobený obal tohto zariadenia, sú určené na zber, klasifikovanie a systém recyklácie. Ak ich chcete zlikvidovať, použite príslušné verejné kontajnery na každý typ materiálu.
- Tento výrobok neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za nebezpečné pre životné prostredie.

-  Tento symbol znamená, že ak produkt chcete po skončení jeho životnosti zlikvidovať, odneste ho do autorizovanej zberne odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEE).

- Nasledujúce informácie sa týkajú energetického značenia a ekodizajnu:

Informačný list o výrobku	
Ochranná známka	SOLAC
Model:	AS3104
Trieda energetickej účinnosti	A

Ročná spotreba energie:	24,6 kWh/rok
Orientačná ročná spotreba energie (kWh za rok) na základe 50 cyklov vysávania. Skutočná ročná spotreba energie bude závisieť od spôsobu, akým sa toto zariadenie používa	
Výkonnostná trieda vysávania kobercov	D
Výkonnostná trieda vysávania tvrdých podláh	A
Trieda opätovnej emisie	A
Hladina akustického výkonu	76 dB
Menovitý príkon	800 W

- Na zabezpečenie súladu s požiadavkami na ekodizajn a na výpočet parametrov energetického štítku sa prístroj považuje za vysávač na všeobecné použitie a ako referenčné sa používajú európske normy EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2.

Toto zariadenie vyhovuje smernici č. 2014/35/EU o nízkom napätí, smernici č. 2014/30/EU o elektromagnetickej kompatibilite, smernici č. 2011/65/EU o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach a smernici č. 2009/125/EC o požiadavkách na ekodizajn výrobkov súvisiacich s energiou.

Kedves Vásárlónk,

Köszönjük szépen, hogy a SOLAC márkatermék vásárlása mellett döntött.

A technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak a ténynek köszönhetően, hogy meghaladja legszigorúbb minőségi követelményeket is, garantált a készülék teljességgel kielégítő használhatósága és hosszú élettartama.

1. Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat a készülék használata előtt, és tartsa meg őket a jövőbeni használat céljára. Az utasítások tanulmányozásának, vagy azok betartásának elmulasztása balesetet okozhat.
2. Ezt a készüléket gyermekek 8 éves kortól, valamint csökkent fizikai, szenzoros- és szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel kizárólag felügyelet mellett vagy akkor használhatják, ha megfelelő tájékoztatást kaptak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan és megértették az azzal járó lehetséges veszélyeket is.
3. A tisztítást és a karbantartást gyermekek

felügyelet nélkül nem végezhetik.

4. Ez a készülék nem játék. Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
 5. Ha az áramkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizszemélyzetének vagy hasonlóan képzett szakembernek ki kell cserélnie azt.
 6. Ez a készülék csak otthoni használatra való, professzionális vagy ipari használatra nem.
 7. Csatlakoztassa le a készüléket a főhálózatról, amikor nem használja, vagy mielőtt bármilyen tisztításba belekezdene.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor besorolási címkéjén jelzett feszültség megfelel a főhálózati feszültségnek, mielőtt bedugja oda az akkumulátort.
 - Csatlakoztassa a készüléket egy földelt csatlakozó aljzathoz, mely minimum 10 ampernek ellenáll.
 - A készülék csatlakozójának tökéletesen illeszkednie kell a főhálózati konnektorhoz. Ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon hálózati átalakítót.
 - Ne rángassa, illetve feszítse meg a hálózati kábelt. Soha ne használja a hálózati kábelt a készülék felemeléséhez, szállításához, vagy hálózatról történő kihúzásához.
 - Ne érjen a csatlakozóhoz vizes kézzel.

- Sérült elektromos vezetékkel vagy csatlakozódugóval ne használja a készüléket.
- Ha a készülék burkolatának bármelyik része megtörik, azonnal csatlakoztassa le a készüléket a főhálózatról, hogy megelőzze az áramütés lehetőségét.
- Ne használja a készüléket, ha az a földre esett, vagy látható sérülés van rajta, vagy szivárog.

SZERVIZ

- Bármilyen jellegű helytelen használat vagy a használati utasítások figyelmen kívül hagyása a garancia és a gyártó felelősségének elvesztését és érvénytelenné válását eredményezi.

RENDELLENESSEGEK ÉS JAVÍTÁS

- Ha rendellenességeket észlel a készüléknél, vigye azt egy felhatalmazott műszaki ügyfélszolgálathoz. Ne próbálja szétszedni, vagy megjavítani szaksegítség nélkül, mert veszélyes lehet.

EU-S TERMÉKVÁLTOZATOKHOZ ÉS/VAGY AZ ÖN ORSZÁGA ESETLEGES KÖVETELMÉNYEI ESETÉBEN:

A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAFELHASZNÁLHATÓSÁGA

- A jelen készülék csomagoló anyagai a begyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszer részét képezik. Ha meg kíván tőlük szabadulni, használja mindegyik hulladéktípushoz az annak megfelelő hulladéktárolót.
- A termék nem tartalmaz a környezet számára veszélyesnek tekinthető anyagkoncentrációkat



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a termék élettartamának lejártát követően szeretne megszabadulni tőle, az elektromos és elektronikus

berendezések szelektív gyűjtése (WEEE) céljából, vigye el egy felhatalmazott

hulladékkezelőhöz.

- Az alábbi információk az energiafogyasztást jelölő címkézéssel és a környezetbarát tervezéssel kapcsolatosak:

Termékmismertető	
Védjegy:	SOLAC
Modell:	AS3104
Hatékonysági osztály	A
Éves energiafogyasztás	24,6 kWh/év
Az éves indikatív (tájékoztató jellegű) energiafogyasztás (kWh/év) 50 takarítási munkafolyamatot alapul véve. A tényleges éves energiafogyasztás a készülék használati módjától függ majd.	
Szőnyegtisztítási teljesítményszint	D
Keménypadló-tisztítási teljesítményszint	A
Porkibocsátási osztály	A
Hangteljesítményszint	76 dB
Mért felvett teljesítmény	800 W

A környezetbarát tervezési követelményeknek való megfelelés megállapításához és az energia-címkézési paraméterek kiszámításához a készüléket általános célú porszívónak tekintik, és az EN 60312-1, EN 60704-2-1, EN 60335-2-2 európai szabványokat használják referenciaként.

Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségre vonatkozó 2014/35/EU, az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő alkalmazásának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU, és az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EK irányelveknek.

Уважаеми клиенти,
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с
марката SOLAC.

Технологията, дизайнът и
функционалността на същия, както и
фактът, че той надвишава най-стриктните
норми за качество ще Ви донесат пълно и
дълготрайно задоволство от него.

1. Прочетете внимателно тази
брошура, преди да пуснете
уреда в действие. Запазете
я за по-нататъшни справки.
Несъобразяването с настоящите
указания може да стане причина за
произшествие.

2. Уредът може да бъде използван
от хора, неумеещи да боравят
с този вид продукти, хора с
физически увреждания или деца
над 8 години, но само и единствено
ако се намират под надзора на
някой възрастен човек или ако
предварително им е обяснено как
безопасно да използват уреда, а
също и ако разбират наличните
рискове.

3. Уредът може да бъде почистван
или поддръжката му да бъде
извършвана от деца, единствено
ако се намират под надзора
възрастен човек.

4. Този уред не е играчка.
Наблюдавайте децата, така че да
не си играят с уреда.

5. В случай, че захранващият кабел
е повреден, същият следва да
бъде заменен от производителя,

от службата за поддръжка
или подобен квалифициран
персонал, с цел да бъде избегнато
произшествие.

6. Този уред е предназначен
единствено за битови нужди, не за
професионална нито промишлена
употреба.

7. Изключете уреда, когато не го
използвате или когато се готвите
да го почистите.

- Преди да свържете уреда към мрежата,
проверете, дали посоченото на
табелката с техническите характеристики
напрежение съпада с напрежението на
електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен източник на
електрически ток, който да издържа най-
малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда следва да съпада
по вид с електрическия контакт. В
никакъв случай не променяйте вида на
щепсела. Не използвайте адаптори за
щепсела.
- Не упражнявайте сила върху
електрическия кабел. В никакъв случай
не използвайте електрическия кабел за
повдигане, пренасяне или изключване на
апарата.
- Не пипайте с мокри ръце щепсела за
включване в мрежата.
- Не използвайте уреда при повреден
кабел или щепсел.
- Ако някоя външна част на уреда се
повреди, незабавно го изключете
от захранващата мрежа, за да
предотвратите опасността от
електроудар.
- Моля не използвайте уреда, ако е паднал
или ако има видими следи от увреждане.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда
или неспазването на указанията за
работа е опасно, анулира гаранцията
и освобождава производителя от

отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



- Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин

на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относително отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Информацията по-долу се отнася за енергийно етикетране и екологичния дизайн:

Карта	
Търговска марка:	SOLAC
Модел:	AS3104
Клас енергийна ефективност:	A
Годишно енергопотребление:	24,6 kWh/year
Годишна показателна консумация на енергия (Kw на година), изчислена въз основа на 50 сесии почистване. Годишното потребление на енергия зависи от това, как се използва уреда.	
Клас сила на почистване на килими и мокети	D
Клас сила за почистване на твърди настилки	A
Клас за (пре)изхвърляне на прах	A
Ниво на акустична мощност	76 dB
Номинална мощност на входа	800 W

За определяне изпълнението на изискванията за екологичен дизайн и за изчисление на параметрите на енергитичното етиктиране, уредът се смята за прахосмукачка за обикновена употреба и европейски нормативи EN 60312-1, EN 60704-2-1 and EN 60335-2-2 са взети като изходни

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

1. Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
2. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
3. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
4. Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
5. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
6. Acest aparat este destinat numai pentru utilizarea în gospodărie, și nu pentru utilizări profesionale sau industriale.

7. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l curăța.

- Înainte de a brânza aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de identificare a acestuia corespunde celei de la rețeaua de alimentare.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasei aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți

pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.

Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



- Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea

colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Următoarele informații sunt referitoare la etichetarea energetică și proiectarea ecologică:

Fișa produsului	
Marca comercială:	SOLAC
Model:	AS3104
Clasa de eficiență:	A
Consum anual de energie:	24,6 kWh/year
Consumul indicativ anual de energie (kWh pe an), pe baza a 50 de sarcini de curățenie. Consumul real anual de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul	
Clasă de performanță pentru curățarea mochetei	D
Clasă de performanță pentru curățarea suprafețelor dure.	A
Clasa de emisii de praf	A
Nivel de putere acustică	76 dB
Putere de intrare nominală	800 W

Pentru a stabili conformitatea cu cerințele de proiectare ecologică și pentru calculul parametrilor pentru etichetarea energetică a aparatului se consideră că scopul general al aspiratorului și standardele europene EN 60312-1, EN 60704-2-1 și EN 60335-2-2 sunt utilizate ca referință.

البيئة وإعادة تدوير المنتج

يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرض وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEEW).



المعلومات التالية هي بشأن مصنف الطاقة والتصميم البيئي

البطاقة	
العلامة التجارية	CALOS
الطراز:	٤٠١٣SA
فئة كفاءة الطاقة:	A
الاستهلاك السنوي للطاقة	٦,٤٢ كيلوواط في الساعة/السنة
يتم احتساب الاستهلاك السنوي البياني للطاقة (كيلوواط بالساعة سنوياً) على أساس ٠٥ دورة تنظيف. يعتمد الاستهلاك السنوي الفعلي للطاقة على كيفية استخدام الجهاز.	
فئة قوة تنظيف السجاد والموكيتات	D
فئة قوة تنظيف الأرضيات الصلبة	A
فئة (إعادة) انبعاث الغبار	A
مستوى قوة الصوت	Bd ٦٧
القوة الاسمية للمدخل	W ٠٠٨

لتحديد الامتثال مع متطلبات التصميم البيئي ولحساب العوامل المتغيرة في مصنف الطاقة للجهاز يؤخذ الجهاز باعتباره مكنسة كهربائية للاستعمال العام وتؤخذ المعايير الأوروبية 1-21306 NE و 1-2-40706 NE و 2-2-53306 NE كمرجع.

يستوفي هذا الجهاز توجيه UE/53/4102 للجهد المنخفض، وتوجيه UE/03/4102 للتوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه UE/56/1102 حول قيود استخدام مواد خطيرة معينة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وتوجيه CE/521/9002 حول متطلبات التصميم البيئي المطبق على المنتجات ذات الصل

عزيزي الزبون:

نشكر قراكم شراء منتج من منتجات العلامة التجارية CALOS. وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

اقرأ بعناية كراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث. يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر ٨ سنوات فما فوق والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو انعدام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز. بطريقة آمنة ويستوعبوا المخاطر المترتبة عليه لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن. دون إشراف إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز في حال تلف سلك التغذية الكهربائية، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز خدمة ما بعد البيع التابع لها أو من قبل موظفين مؤهلين وذلك من أجل تجنب المخاطر تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي. افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من - أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي. أوصل الجهاز إلى قاعدة مأخذ تيار مزود كحد - أدنى ٠١ أمبير يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القابس. لا تستخدم محولات للقباس.

لا تستعمل القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز. لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبللتين. لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين. إذا انكسر أي من أغلفة الجهاز، فافصل الجهاز على الفور من مصدر التيار لتجنب احتمال حدوث صدمة كهربائية. لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.

الخدمة

كل استخدام غير صحيح، أو عدم الالتزام بإرشادات الاستخدام، قد ينطوي عليه مخاطر وإلغاء الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

أ.أمور غير عادية والتصليح

في حالة العطل احمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة فنية معتمدة. لا تحاول تفكيكه أو إصلاحه لأنه قد يؤدي إلى مخاطر.

لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و/أو في حال يطبق في بلدك

solac



Ver. I 10/05/2021

Solac Small Electro, s.l.u
Avenida de los Huetos 75, 01010 Vitoria-Gasteiz (Álava)